

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Weisse Fugen-Farbe

**Nr. prodotto:** BFF

**Versione attuale :** 3.0.0, redatto il : 11.08.2021

**Versione sostituita:** 2.0.0, redatto il : 18.06.2020

**Regione:** CH

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

**Nome commerciale**

**Weisse Fugen-Farbe**

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela**

Prodotto chimico per l'edilizia per l'edificazione, la modernizzazione e la riparazione.

**Usi sconsigliati**

Nessun dato disponibile.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Indirizzo**

LUGATO GmbH & Co. KG

Großer Kamp 1

D-22885 Barsbüttel

No. Telefono +49 (0)40 694 07-0

No. Fax +49 (0)40 694 07-109 + 110

**Settore che fornisce informazioni / telefono**

Reparto TS, telefono: +49 40 694 07-222.

e-mail: technik@lugato.de

**Informazioni relative alla scheda dati di sicurezza**

technik@lugato.de

**Dati relativi al importatore**

**Indirizzo**

Puag AG

Oberebenestrasse 51

CH-5620 Bremgarten

No. Telefono +41 41 56 648 88 00 (08.00-12.00 + 13.00-17.15)

No. Fax +41 41 56 648 88 60 (08.00-12.00 + 13.00-17.15)

e-mail info@puag.ch

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

centro Svizzero d'Informazione Tossicologica: tel.: 145

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Informazioni relative alla classificazione**

Il prodotto è stato classificato secondo i seguenti metodi di cui all'articolo 9 e criteri di cui al Regolamento CE nr. Nr. 1272/2008:

Pericoli fisici: valutazione dei dati conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 2

Pericoli per la salute e pericoli per l'ambiente : valutazione dei dati relativi alla tossicità e all'ecotossicità conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 3, 4 e 5.

Questo prodotto non soddisfa i criteri di classificazione applicabili ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP).

### 2.2 Elementi dell'etichetta

**Etichettatura secondo il Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)**

**Pittogrammi di pericolo**

-

**Indicazioni di pericolo**

-

**Indicazioni di pericolo**

-

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Weisse Fugen-Farbe

**Nr. prodotto:** BFF

**Versione attuale :** 3.0.0, redatto il : 11.08.2021

**Versione sostituita:** 2.0.0, redatto il : 18.06.2020

**Regione:** CH

## Indicazioni di pericolo (UE)

EUH211 Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie.

## Consigli di prudenza

-

## Informazioni relative all'etichettatura

L'etichettatura (indicazioni di pericolo (UE)) è conforme alle disposizioni di cui all'allegato II del Regolamento (CE) nr. 1272/2008 (CLP).

Il prodotto non è soggetto ad etichettatura secondo le Ordinanze sui prodotti chimici (OPChim, RS 813.11).

## 2.3 Altri pericoli

Nessun pericolo particolare da segnalare. Attenersi alle istruzioni della presente scheda di sicurezza

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Sostanze

Non applicabile. Il prodotto non è una sostanza.

### 3.2 Miscele

#### Caratterizzazione chimica

Dispersione acquosa di resina sintetica, modificata.

#### Ingredienti pericolosi

N.	Denominazione della sostanza		Ulteriori indicazioni	
	No CAS / CE / Index / REACH	Classificazione (CE) 1272/2008 (CLP)	Concentrazione	%
1	biossido di titanio; [in polvere contenente $\geq 1$ % di particelle con diametro aerodinamico $\leq 10 \mu\text{m}$ ]			
	13463-67-7 236-675-5 022-006-00-2 -	Carc. 2; H351i	$\geq 25,00$ - $< 50,00$	peso-%

Per il testo completo delle frasi di indicazioni H e EUH vedere sezione 16

N.	Note	Limiti di concentrazione specifici	Fattore M (acuta)	Fattore M (cronica)
1	V, W, 10	-	-	-

Testo completo delle note: vedere capitolo 16 „Note relative all'identificazione, alla classificazione e all'etichettatura delle sostanze ((CE) N. 1272/2008, ALLEGATO VI)“.

N.	Via di assorbimento, organo bersaglio, effetto concreto
1	H351i per via inalatoria; -; -

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

In caso di malessere persistente consultare un medico. Togliere gli indumenti e le scarpe contaminati e lavare accuratamente prima di indossarli nuovamente.

#### Inalazione

Non sono necessarie misure particolari.

#### Contatto con la pelle

Rimuovere con un panno ovv. con carta. Lavare con acqua e sapone.

#### Contatto con gli occhi

Rimuovere le lenti a contatto. Proteggendo l'occhio sano, sciacquare immediatamente ed abbondantemente con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre ben aperte. Trattamento medico oculistico.

#### Ingestione

Consultare subito il medico. Se l'infortunato è incosciente, non somministrare nulla per bocca.

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Weisse Fugen-Farbe

**Nr. prodotto:** BFF

**Versione attuale :** 3.0.0, redatto il : 11.08.2021

**Versione sostituita:** 2.0.0, redatto il : 18.06.2020

**Regione:** CH

## 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessun dato disponibile.

## 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Nessun dato disponibile.

#### Mezzi di estinzione non idonei

Acqua a getto pieno

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono liberare: Monossido di carbonio (CO); Biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>)

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Usare un autorespiratore. Indossare tuta di protezione.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### Per chi non interviene direttamente

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 ed 8.

#### Per chi interviene direttamente

Nessun dato disponibile. Equipaggiamento protettivo personale - vedi par. 8.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee. Non lasciar disperdere nel terreno/sottosuolo.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Asportare meccanicamente. Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Indicazioni per l'utilizzo in sicurezza

Provvedere ad una buona ventilazione ambientale. Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 8.

#### Norme generali di protezione ed igiene del lavoro

Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono necessarie misure particolari.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Misure tecniche e condizioni di stoccaggio

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi, in luogo fresco e ben ventilato. Proteggere dal gelo.

#### Requisiti del magazzino e dei contenitori

Il prodotto va conservato in contenitori chiusi.

#### Indicazioni per lo stoccaggio congiunto

Non noti.

### 7.3 Usi finali particolari

Nessun dato disponibile.

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Weisse Fugen-Farbe

**Nr. prodotto:** BFF

**Versione attuale :** 3.0.0, redatto il : 11.08.2021

**Versione sostituita:** 2.0.0, redatto il : 18.06.2020

**Regione:** CH

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Valori limite di esposizione professionale

N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.
1	biossido di titanio; [in polvere contenente $\geq 1\%$ di particelle con diametro aerodinamico $\leq 10\ \mu\text{m}$ ]	13463-67-7	236-675-5
	<b>MAK (SUVA)</b>		
	Titandioxid / Dioxyde de titane		
	Valore Limite (8 ore)	3 a	mg/m <sup>3</sup>
	Notazione	SSC	

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### **Controlli tecnici idonei**

Nessun dato disponibile.

#### **Mezzi protettivi individuali**

##### **Protezione delle vie respiratorie**

Non richiede alcuna misura particolare.

##### **Protezioni per occhi / volto**

Occhiali protettivi ermetici (EN 166).

##### **Protezione delle mani**

Con rischio di contatto della pelle con il prodotto, l'uso di guanti collaudati per esempio secondo la norma EN 374, è considerato una protezione sufficiente. I guanti protettivi devono essere testati prima dell'impiego per la loro idoneità rispetto alle esigenze specifiche del posto di lavoro (ad esempio stabilità meccanica, compatibilità con il prodotto chimico, proprietà antistatiche). Osservare le istruzioni e informazioni del fabbricante quanto all'impiego, allo stoccaggio, alla cura e sostituzione dei guanti. I guanti protettivi devono essere immediatamente sostituiti non appena presentano danni o usura. Organizzare le operazioni in modo da evitare un impiego permanente dei guanti protettivi. Materiale idoneo Guanti di protezione impregnati di nitrile

##### **Altro**

Non sono necessarie misure particolari.

##### **Controllo dell'esposizione ambientale**

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Stato di aggregazione</b>	
liquido	
<b>Forma/Colore</b>	
pastoso	
bianco	
<b>Odore</b>	
debole	
<b>Valore di pH</b>	
Valore	11,2
<b>Punto di ebollizione / Intervallo di ebollizione</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>punto di fusione/punto di congelamento</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>temperatura di decomposizione</b>	

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Weisse Fugen-Farbe

**Nr. prodotto:** BFF

Versione attuale : 3.0.0, redatto il : 11.08.2021

Versione sostituita: 2.0.0, redatto il : 18.06.2020

Regione: CH

Nessun dato disponibile	
<b>Punto di infiammabilità</b>	
Non applicabile	
<b>Temperatura di accensione</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Infiammabilità</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>limite inferiore di esplosività</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Limite superiore di esplosività</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Pressione vapore</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>densità di vapore relativa</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Densità relativa</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Densità</b>	
Valore	1,500 g/cm <sup>3</sup>
<b>Solubilità in acqua</b>	
Notazione	miscibile a piacere
<b>Solubilità</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Viscosità</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>caratteristiche delle particelle</b>	
Nessun dato disponibile	

## 9.2 altre informazioni

<b>Indicazioni particolari</b>
Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessun dato disponibile.

### 10.2 Stabilità chimica

Nessun dato disponibile.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessun dato disponibile.

### 10.4 Condizioni da evitare

Nessun dato disponibile.

### 10.5 Materiali incompatibili

Non noti.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Weisse Fugen-Farbe

**Nr. prodotto:** BFF

**Versione attuale :** 3.0.0, redatto il : 11.08.2021

**Versione sostituita:** 2.0.0, redatto il : 18.06.2020

**Regione:** CH

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

<b>Tossicità orale acuta</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità dermale acuta</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità inalatoria acuta</b>
Nessun dato disponibile
<b>Corrosione/irritazione cutanea</b>
Nessun dato disponibile
<b>Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi</b>
Nessun dato disponibile
<b>Sensibilizzazione respiratoria o cutanea</b>
Nessun dato disponibile
<b>Mutagenicità sulle cellule germinali</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità di riproduzione</b>
Nessun dato disponibile
<b>Cancerogenicità</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta</b>
Nessun dato disponibile
<b>Pericolo in caso di aspirazione</b>
Nessun dato disponibile

### 11.2 Informazioni su altri pericoli

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessun dato disponibile.

**Indicazioni particolari**

Con impiego opportuno non sono noti danni alla salute.

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

<b>Tossicità pesci (acuta)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità pesci (cronica)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità dafnia (acuta)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità dafnia (cronica)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità sulle alghe (acuta)</b>
Nessun dato disponibile
<b>Tossicità sulle alghe (cronica)</b>
Nessun dato disponibile

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Weisse Fugen-Farbe

**Nr. prodotto:** BFF

**Versione attuale :** 3.0.0, redatto il : 11.08.2021

**Versione sostituita:** 2.0.0, redatto il : 18.06.2020

**Regione:** CH

## Tossicità per i batteri

Nessun dato disponibile

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile.

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile.

### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun dato disponibile.

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile.

### 12.7 Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile.

### 12.8 altre informazioni

#### altre informazioni

Non immettere nella canalizzazione e nel sistema idrico e non servirsi di discariche pubbliche.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Prodotto

La correlazione con un numero di codice identificativo del reflu in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata di intesa con lo smaltitore avente competenza regionale.

La correlazione con un numero di codice identificativo del reflu in conformità con la CH-Ordinanza del DATEC sulle liste per la movimentazione dei Rifiuti va effettuata di intesa con lo smaltitore avente competenza regionale.

#### Imballo

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati. Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Trasporto ADR/RID/ADN

Il prodotto non è soggetto alla normativa ADR/RID/ADN.

### 14.2 Trasporto IMDG

Il prodotto non è soggetto alla normativa IMDG.

### 14.3 Trasporto ICAO-TI / IATA

Il prodotto non è soggetto alla normativa ICAO-TI/IATA.

### 14.4 altre informazioni

Nessun dato disponibile.

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Informazioni sui pericoli per l'ambiente, se pertinenti, si veda 14.1 - 14.3.

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessun dato disponibile.

### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non rilevante

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Weisse Fugen-Farbe

**Nr. prodotto:** BFF

**Versione attuale :** 3.0.0, redatto il : 11.08.2021

**Versione sostituita:** 2.0.0, redatto il : 18.06.2020

**Regione:** CH

## Normative EU

### Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XIV (Elenco delle Sostanze Soggette ad Autorizzazione)

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori a monte, questo prodotto non contiene sostanze considerate come soggette ad autorizzazione incluse nell'allegato XIV del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

### Elenco REACH delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all' autorizzazione

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori, questo prodotto non contiene una sostanza/delle sostanze che è considerata/sono considerate come probabilmente soggetta/soggette all'inserimento nell'Allegato XIV (la "Lista delle sostanze soggette ad autorizzazione") ai sensi degli articoli 57 e del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

### Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XVII: RESTRIZIONI IN MATERIA DI FABBRICAZIONE, IMMISSIONE SUL MERCATO E USO DI TALUNE SOSTANZE, PREPARATI E ARTICOLI PERICOLOSI

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori a monte, questo prodotto non contiene sostanze soggette a restrizioni a norma dell'allegato XVII del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

### DIRETTIVA 2012/18/UE sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose

Prodotto non disciplinato dall'allegato I, parte 1 o 2.

## 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Fonte dei dati utilizzati per la compilazione della scheda dati di sicurezza:

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) nella versione rispettiva attualmente in vigore.  
Direttivi 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164.

Liste nazionali dei limiti vigenti per l'aria nella rispettiva versione attualmente in vigore.

Norme sul trasporto secondo ADR, RID, IMDG, IATA nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Le fonti di dati utilizzate per la determinazione dei dati fisici, tossicologici ed ecotossicologici sono indicate nei rispettivi capitoli.

### Testo completo delle frasi H, EUH menzionate nelle sezioni 2 e 3 (se non già compresi in queste sezioni).

H351i Sospettato di provocare il cancro se inalato.

### Note relative all'identificazione, alla classificazione e all'etichettatura delle sostanze e delle miscele ((CE) N. 1272/2008, ALLEGATO VI)

- V Quando la sostanza deve essere immessa sul mercato in forma di fibre (diametro < 3 µm, lunghezza > 5 µm e rapporto d'aspetto ≥ 3:1) o particelle che soddisfano i criteri relativi alle fibre dell'OMS o in forma di particelle aventi una chimica della superficie modificata, le proprietà pericolose devono essere valutate a norma del titolo II del presente regolamento, per accertare se debbano essere applicate una categoria superiore (Carc. 1B o 1 A) e/o vie aggiuntive di esposizione (via orale o cutanea).
- W È stato osservato che il pericolo di cancerogenicità della sostanza sorge quando il quantitativo di polveri respirabili inalato è tale da compromettere in misura significativa i meccanismi polmonari di espulsione delle particelle.  
La presente nota mira a descrivere la particolare tossicità della sostanza e non costituisce un criterio di classificazione a norma del presente regolamento.
- 1 Le concentrazioni indicate o, in loro assenza, le concentrazioni generiche di cui al presente regolamento (tabella 3.1) o le concentrazioni generiche di cui alla direttiva 1999/45/CE (tabella 3.2), sono espresse in percentuale in peso dell'elemento metallico calcolata in rapporto al peso totale della miscela.

### Scheda rilasciata da

UMCO GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 187, D-21107 Hamburg

Tel.: +49 40 / 555 546 300 Fax: +49 40 / 555 546 357 e-mail: umco@umco.de

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi.

Modifiche / aggiunte al testo:



# Scheda di sicurezza CE

---

**Nome commerciale:** Weisse Fugen-Farbe

**Nr. prodotto:** BFF

**Versione attuale :** 3.0.0, redatto il : 11.08.2021

**Versione sostituita:** 2.0.0, redatto il : 18.06.2020

**Regione:** CH

---

Modifiche apportate al testo sono indicate a margine.

Documento tutelato dal diritto d'autore. Alterazioni e riproduzione soggetta all'autorizzazione esplicita preventiva di UMCO GmbH.

Prod-ID 646311